

Public Safety – Sécurité publique
Office of the Fire Marshal – Bureau du prévôt des incendies
BULLETIN N° 2014-02

TO:	New Brunswick Fire Chiefs	DEST. :	Chefs des services d'incendie du N.-B.
FROM:	Douglas Browne, Fire Marshal Mike Mallery, Acting Chief Fire Inspector	EXP. :	Douglas Browne, prévôt des incendies Mike Mallery, inspecteur-chef en sécurité-incendie par intérim
COPIES :	New Brunswick Association of Fire Chiefs (NBAFC)	COPIES :	Association des chefs de pompiers du Nouveau-Brunswick (ACPNB)
DATE:	September 22, 2014	DATE :	Le 22 septembre 2014
RE:	Kidde® smoke and combination smoke/carbon monoxide alarm recall	OBJET :	Retrait du marché d'un avertisseur de fumée et d'avertisseurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone de marque Kidde®

The Office of the Fire Marshal would like to take this opportunity to share the following information regarding the recent Kidde® smoke and combination smoke/carbon monoxide alarm recall.

This recall affects three models of hardwired smoke and combination smoke/carbon monoxide alarms. Alarms that operate by battery only and those purchased prior to December 2013 are **not** affected.

Recall Summary

Name of Product:

- Kidde smoke alarm (model i12010S-CA)
- Kidde combination smoke/carbon monoxide (CO) alarms (models KN-COSM-IBACA and i12010S-CO-CA)

Hazard:

Should a power outage occur at the same second that the device is performing a once-per-minute

Le Bureau du prévôt des incendies souhaite diffuser les renseignements suivants concernant le récent retrait du marché d'un avertisseur de fumée et d'avertisseurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone de marque Kidde®.

Le retrait vise trois modèles d'avertisseurs : un avertisseur de fumée câblé et deux avertisseurs câblés combinés de fumée et de monoxyde de carbone. Les avertisseurs qui fonctionnent uniquement à l'aide de piles et les détecteurs achetés avant décembre 2013 ne sont pas visés par le retrait.

Résumé du rappel

Nom du produit :

- Avertisseur de fumée de marque Kidde (modèle i12010S-CA)
- Avertisseurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone de marque Kidde (modèles KN-COSM-IBACA et i12010S-CO-CA)

Danger :

Si une panne de courant survient au même moment qu'une vérification du bon fonctionnement de l'appareil,

sensor health check; the unit may go into a "latched" mode, causing it not to alarm in the presence of smoke and/or carbon monoxide. The device will sound if it receives a signal from an alarm in the same interconnected system. Once power is restored, the unit will sound an alarm regardless of the presence of smoke and/or carbon monoxide.

Remedy:

Replace. Consumers are instructed not to take their product(s) out of service until they obtain their product replacement from the company.

For further details, please visit Kidde® at:

<http://kiddesummary.caneng.inmar-recalls.com/StandardRegister/LPR.asp?L=483&ac=&ar=>

If you have any questions regarding the above mentioned information, please contact our office or your Regional Fire Inspector

qui est effectuée chaque minute, l'avertisseur pourrait entrer en mode « verrouillage ». Le cas échéant, l'avertisseur ne se déclenchera pas en présence de fumée ou de monoxyde de carbone. L'alarme de l'appareil retentira s'il reçoit un signal d'un autre avertisseur branché au même réseau interrelié. Une fois le courant rétabli, l'alarme de l'appareil retentira, en présence ou non de fumée ou de monoxyde de carbone.

Mesure corrective :

Remplacer les appareils en question. Les consommateurs ne doivent pas mettre hors service leurs appareils tant qu'ils n'ont pas reçu un produit de remplacement de la société.

Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web de Kidde® à l'adresse

<http://kiddesummary.caneng.inmar-recalls.com/StandardRegister/LPR.asp?L=483&ac=&ar=>

Si vous avez des questions au sujet de l'information susmentionnée, n'hésitez pas à communiquer avec nous ou avec votre inspecteur régional en sécurité-incendie.



Douglas Browne

Fire Marshal / Prévôt des incendie



Mike Mallery

Acting Chief Fire Inspector / Inspecteur-chef en sécurité-incendie par intérim



OFFICE OF THE FIRE MARSHAL – BUREAU DU PRÉVÔT DES INCENDIES